


 **Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.**

Bitte lassen Sie Arbeiten an der Bremsanlage zu Ihrer eigenen Sicherheit nur von einer Fachwerkstatt ausführen!

1. Entfernen Sie zunächst die Original-Bremssattel-Befestigungsschrauben.
2. Montieren Sie die Abdeckung nun mit den beiliegenden Schrauben und Hülse, wobei die Hülse zwischen der Abdeckung und dem Halter eingesetzt werden. Das Anzugsdrehmoment beträgt bei Fahrzeugen mit EVO-Bremse (Integral-ABS) 30 Nm und bei den übrigen Fahrzeugen (ohne bzw. einfach-ABS) 40 Nm.

Weitere Informationen finden Sie auch in der Bedienungsanleitung zum Fahrzeug.

 **Thank you for purchasing our product.**

For your own safety please use a qualified workshop for any work involving the brake system of the bike!


1. Remove the original brake caliper attachment bolts.
2. Install the new cover using the supplied bolts and spacers, whereby the spacers are positioned between the new cover and the attachment points on the fork leg. For bikes equipped with the "EVO" type brakes (Integral ABS) torque to 30 Nm (22.1 ft-lb) and for other brake types (without ABS or with "regular" ABS system) 40 Nm (29.5 ft-lb).

See also the vehicle user manual for additional information.

 **Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.**


Ai fini della vostra sicurezza, vi preghiamo di rivolgervi ad un'officina specializzata per fare eseguire qualsiasi lavoro che riguardi l'impianto frenante della motocicletta!

1. Rimuovere i bulloni di fissaggio originali della pinza del freno.
 2. Montare la nuova copertura utilizzando i bulloni e i distanziatori in dotazione; questi ultimi sono posizionati tra la nuova copertura e i punti di fissaggio sulla staffa forcella. Nelle motociclette dotate di freni del tipo "EVO" (ABS integrale) la coppia ha un valore di 30 Nm e nelle motociclette dotate di altri tipi di freno (senza ABS oppure con sistema ABS "normale") la coppia ha un valore di 40 Nm.
- Per ulteriori informazioni consultare anche il manuale delle istruzioni.

 **Merci d'avoir fait confiance à notre produit.**

Pour votre sécurité, veuillez recourir aux services d'un atelier compétent pour toute intervention sur le système de freinage de la moto !

1. Retirez les boulons de fixation d'origine de l'étrier de frein.
 2. Installez le nouveau cache à l'aide des boulons et des entretoises fournis, en plaçant les entretoises entre le nouveau cache et les points de fixation sur le bras de fourche. Pour les motos équipées de freins de type «EVO» (ABS intégral), serrez avec un couple de 30 Nm. Pour les autres types de freins (sans ABS ou avec système ABS «standard»), serrez à 40 Nm.
- Consultez également le guide de l'utilisateur pour plus d'informations.

 **Le agradecemos la compra de nuestro producto.**

Para su propia seguridad, ¡deje hacer los trabajos relacionados con el sistema de frenos de la motocicleta únicamente en un taller calificado!

1. Retire los tornillos de fijación originales de la pinza de freno.
 2. Monte ahora la nueva cubierta usando los tornillos y los casquillos distanciadores suministrados de modo que los casquillos queden montados entre la cubierta y el punto de sujeción del soporte. El par de apriete es de 30 Nm en motocicletas con frenos tipo "EVO" (Integral ABS) y de 40 Nm para otros tipos de frenos (sin ABS o con sistema "ABS" regular).
- Para más información, véase también el manual de instrucciones de su vehículo.



 **Copyright by Wunderlich ®**

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
 Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
 Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

 **Copyright by Wunderlich ®**

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
 General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
 Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

 **Copyright by Wunderlich ®**

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre conoscenze, ma i dettagli o le specifiche possono essere modificate. Se avete difficoltà o dubbi relativi al montaggio di questo accessorio, vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Vi preghiamo di tenere presente che in qualche caso, a causa di tolleranze specifiche del veicolo al di fuori del nostro controllo, alcuni prodotti possono richiedere aggiustamenti appropriati. Non possiamo fornire alcuna garanzia per le parti montate in tali circostanze.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
 Informazioni generali, dealer e novità:
<http://www.wunderlich.it>
 Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

 **Copyright by Wunderlich ®**

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques des véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
 Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
 Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

 **Copyright by Wunderlich ®**

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
 Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
 Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals